

8]Y 'G][bUhi fVUb_ 'k i fXY'j cf']\fYa
Ni gUa a YbVfi W\ 'ghfUzfY W\ h`]W\
i bhYfgi W\ h. '6Yf]W\ h

8]Y'_fmdhcZfYi bX`]W\Y'G][bUhi fY'6Ub_'k i fXY'j cb'XYb'I G!
6Y\ ÒfXYb'k Y[Yb']\fYf'DfU_h]_Yb'ni f'6Y_Åa dZi b['XYf
; Y'Xk ÅgW\Y'ghfUzfY W\ h`]W\ i bhYfgi W\ hž'VYj cf'g]Y'Ua
K cW\YbYbXY'd`Òh`]W\ ni gUa a YbVfUW\ž'6`cca VYf[
[Ya Y'XYh'A]hk cW\ i bhYf'6Yfi Zi b['Ui Z'a]h'XYf
5b[Y'Y[Yb\Y]hj YfhfUi hY'DYfgcbYb"'8Ya '6Yf]W\ h'ni Zc`[Y
i bhYfgi W\ hYb'9fa]h'Yf'XYg'ž gh]na]b]ghYf]i a g'fBC ž]b
K Ug\]b[hc b'i bX'A Ub\UhhUb'gck]Y'A]hUfVY]hYf'XYf
GYW f]h]Yg'UbX'9I W\Ub[Y'7ca a]gg]cb'fG97Ł'X]Y
5i ZnY]W\bi b[Yb'XYf'6Ub_'8]Y'G][bUhi fVUb_'k i fXY'j cf
XYa 'Ni gUa a YbVfi W_'f]a]bY''i bhYfgi W\ h'GhUUhgUbK Å'hY
XYg'8C >i bhYfgi W\ hYbž'cV'XUg'I bhYfbY\ a Yb'Ub[Ya YggYbY
GW\ f]hY'ni f'6Y_Åa dZi b['XYf'; Y'Xk ÅgW\Y'i bhYfbca a Yb
\UhYž']bXYa 'Yg'?cbhc]b\UVYf'ØVYfd fØZhY'i bX
HfUbgU_h]cbYb'ØVYfk UW\hY"'8]Y'5bZfU[Yb'k i fXYb'ni a
NY]hdi b_h'XYf'GW\`Y»i b['XYg'I bhYfbY\ a Ybg'b]W\ h
j YfÒZYbh]W\ h"'a / Ua d^Y``d/



8]Y`_fmdhcZFYi bX`]WXY`G][bUhi fY`6Ub_`k i fXY`j cb`XYb`l G!
6Y\ÖfXYb`k Y[Yb`] \fYf`DfU_h]_Yb`ni f`6Y_`Äa dZi b[`XYf`
; Y`Xk ÄgWXY`ghfUZF`YW`h]W`i bhYf`gi W`hž`VYj cf`g]Y`Ua
K cWXYbYbXY`d`Öh`]W`ni gUa a YbVfUW`ž`6`cca VYf[`[Ya Y`XYh
A]h`k cW`i bhYf`6Yfi Zi b[`Ui Za]h`XYf`5b[Y`Y[Yb`Y]h] YfhfUi hY
DYfgcbYb"

8Ya `6Yf]W`h`ni Zc`[Y`i bhYf`gi W`hYb`9fa]h`Yf`XYg
ž gh]na]b]ghYf]i a g`fBC ž`]b`K Ug\]b[hc`b`i bX`A Ub`UhhUb`gck]Y
A]hUfVY]hYf`XYf`GYW`f]h]Yg`UbX`9l W`Ub[Y`7ca a]gg]cb`fG97L`X]Y
5i ZnY]W`bi b[Yb`XYf`6Ub_`"

8]Y`G][bUhi fVUb_`k i fXY`j cf`XYa
Ni gUa a YbVfi W`_`f]a]bY```i bhYf`gi W`h

GhUUhgUbk Ä`hY`XYg`8C >i bhYf`gi W`hYb`ž`cV`XUg`l bhYfbY`a Yb
Ub[Ya YggYbY`GW`f]hY`ni f`6Y_`Äa dZi b[`XYf`; Y`Xk ÄgWXY
i bhYfbca a Yb`U`hYž`]bXYa `Yg`?cbhc]b`UVYf`ØVYfd`fØžhY`i bX
HfUbgU_h]cbYb`ØVYfk UW`hY"

8]Y`5bZFU[Yb`k i fXYb`ni a `NY]hdi b_h`XYf`GW`]Y»i b[`XYg
l bhYfbY`a Ybg`b]W`h] YfÖZZYbh`]W`h`"ä` ; Ygd`fÄW`a]h`6`cca VYf[
Yfk Ä`b`hY`Y]b`GdfYW`Yf`XYf`G97`YXcW`Y]bY`9f_`Äfi b[`XYg
J cf`g]h`YbXYb` ; Ufm; Ybg`Yf`j ca `GcbbhU[ž`U`g`X]Y`6Y\ÖfXYb`X]Y
6Ub_`gW`cggYb"

K]f`k YfXYb`B UW`Zc`fgW`i b[Yb`UbghY``Yb`i bX
J c``ghfYW`i b[ga U» bU`a Yb`Y]b`Y]hYb`ž`k Ybb`k]f`J YfghÖ» Y`[Y[Yb
X]Y`K Yfh`dUd]Yf[YgYh`Y`XYg`6i bXYg`ZYghghY``Yb` ž`gU[hY` ; Ybg`Yf"

9g`V`Y]Vhi b_`Ufž`k Ubb`X]Y`l bhYf`gi W`i b[`VY[Ubb`i bX`cV`g]Y`ni f
GW`]Y»i b[`XYf`6Ub_`Xi fW`X]Y`5i Zg]W`hgVY\ÖfXYb`ZØ`fhYž`XU
]\fYb`A]hUfVY]hYfb`bcW`_`Y]b` : Y`j Yf`U`hYb`j cf[Yk cfZYb`k i fXY`
8]Y`5i Zg]W`hgVY\ÖfXYb`[UVYb`Ui W`VY_`Ubb`hž`XUgg`g]Y`XUg
J YfhfUi Yb`]b`XUg`A UbU[Ya Ybh`XYf`G][bUhi fY`6Ub_`j Yf`cfYb
\UhhYb`ž`bUW`XYa `XUg`l bhYfbY`a Yb`_`Y]bY`ni j Yf`Ägg][Yb`8 UhYb
VYfY]h[YghY``h`\UhhY"

8 UfUb`Yf]bbYfbž`XUgg`k Å\fybX`XYf`5b_ØbX][i b[`XYf`GW`Y» i b[
Ua`GcbbhU[`X]Y`5i Zg]W`hgVY\`ØfXYb`c ZYb[Y`Y[h`XUgg`g]Y
A U» bU`a Yb`Yf[f]ZYb`\`UhhYbž`i a`Y]bY`Xfc\`YbXY`5bghYW`i b[`ni
j Yf\]bXYfbž`XU`X]Y`5b`Y[Yf`k Y[Yb`XYg`@]ei]X]hÅhgd`fcV`Ya`g`XYf
G]`]W`b`J U`Y`m`6Ub`_`fGJ`6`E`]b`DUb]`_`[Yf]Y`hYb`"

B]W`hgXYghc`hfc`hn`j Yfg]W`YfhYb`XUg`:`YXYfU`F`YgYfj`Y`6cUfXž`XUg
8C`>i bX`X]Y`:`YXYfU`8Ydcg]h`bgi`fUbW`7cfdcfUh]cb`fi 8`⇒`E`XYb
5a`Yf]`UbYfbž`XUgg`U`Y`9]b`Y[Yf`XYf`G][bUhi`fVUb`_]`\fy`:`Y`XYf
Yf\U`hYb`k`ØfXYb`"

9fa]hh`Yf`dfØZYb`GJ 6

I bhYfXYggYb`]gh`X]Y`G][bUhi`fY`6Ub`_`b]W`h`XUg`Y]bn][Y
ni`gUa`a`Yb[YVfcW`YbY`:`]bUbn]bgh]hi`hž`XUg`j`cb`XYb`I`G!
5i Zg]W`hgVY\`ØfXYb`i bhYf`6YgW`i`gg[Ybca`a`Yb`k`]fX`"GJ`6`k`]fX
XYfnY]hj`cb`XYf`G97`i bX`XYa`8C`>k`Y[Yb`XYf`5_h]Ybj`Yf`Ài`ZY
]\fyf`:`Ø\fi`b[g_fÅZhY`j`cf`XYa`i`bhYf[Ub[`XYf`6Ub`_`i`bhYfgi`W`h`"

7fmdhcDchUhc`:[Ya`Y`XYh`XUgg`g]W`X]Y`GcbX]Yfi`b[Yb`bcW`]b
Y]bYa`ZfØ\Yb`GhUX]i`a`VYZ]bXYb`i bX`XU\Yf`b]W`hi`bVYX]b[h`ni
J`cfk`ØfZYb`ZØ\fyb`a`ØggYb`"

...

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z`_`fmdhc`!bYk`g`Uh